



Pour diffusion immédiate : 8/4/2024

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE L'OUVERTURE DU TERMINAL B
EVENTS CENTER ET DU BELL SLIP À L'OCCASION DE LA CÉLÉBRATION DE
L'ECLIPSE SUR OUTER HARBOR DE BUFFALO**

Les projets contribuent à l'animation et à l'accès public au front de mer de Buffalo

Les photos du Terminal B Events Center sont disponibles [ici](#)

Les photos du projet d'aménagement de Bell Slip sont disponibles [ici](#)

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui l'ouverture de Terminal B Events Center et de Bell Slip qui viennent d'être rénovés sur l'Outer Harbor à Buffalo. Ces deux projets de la Société de développement du port du canal Érié (Erie Canal Harbor Development Corporation) offrent aux résidents et aux visiteurs de nouveaux moyens d'accéder à toutes les commodités et attractions de l'Outer Harbor et d'en profiter. L'annonce faite ce jour coïncide avec le passage de la rare éclipse solaire totale dans l'ouest de l'État de New York, un événement qui devrait également attirer du monde sur le front de mer de Buffalo.

« Le Terminal B Events Center et le projet d'aménagement de Bell Slip constituent la prochaine phase de notre transformation de l'Outer Harbor de Buffalo », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Ils permettront aux habitants de la partie ouest de l'État de New York de profiter encore longtemps du front de mer, de ses splendeurs naturelles, ainsi que de ses activités récréatives. Il semble tout à fait opportun d'inaugurer ces sites le jour même où nous assistons à une éclipse solaire totale : un spectacle rarissime. », **a-t-elle ajouté.**

Le Terminal B Events Center, d'une valeur de 13 millions de dollars USD (photos [ici](#)) crée un nouveau centre d'événements en plein air et un espace ouvert à proximité par la réhabilitation d'une structure vacante et l'utilisation du parking existant. Dans le même temps, il récupère 28 500 mètres carrés (sept acres) de terrain contaminé pour ouvrir un accès public supplémentaire avec de nouvelles vues sur le lac. Le projet a transformé la structure fermée existante de 100 000 mètres carrés en une structure à ciel ouvert dotée d'une scène couverte qui sera utilisée pour des spectacles, des événements à but non lucratif et des organisations culturelles. Outre la base de la structure, de nouvelles fondations paysagères et des escaliers ont été ajoutés pour

améliorer l'accessibilité. L'allée asphaltée existante a été rénovée. Une deuxième allée a été aménagée autour de la pelouse en pente, reliée à la pelouse existante de Lakeside et à la voie de circulation. L'éclairage du site et les mesures de sécurité ont été mis en place près de la structure et le long des chemins piétonniers qui débouchent sur l'entrée principale. Autrefois utilisé comme entrepôt, ce Terminal B est accessible au public pour la première fois depuis 1967.

Une pelouse en pente avec des zones d'habitat local a également été aménagée sur le site, créant ainsi un cadre naturel. Une terrasse panoramique à thème d'eau est intégrée à la pelouse en pente. Les conditions pédologiques de l'ensemble du site du projet ont connues quelques améliorations conformément aux réglementations du département de la Conservation de l'Environnement de l'État de New York. De nouveaux arbres, arbustes et espèces de prairies ont été ajoutés pour diversifier le lit de semences afin de favoriser la migration et la nidification des oiseaux.

Le projet d'aménagement de Bell Slip (photos [ici](#)), d'un montant de 5 millions de dollars USD, ajoute au port extérieur de Buffalo de nombreuses commodités recherchées depuis longtemps, notamment un bâtiment de toilettes publiques et un parking supplémentaire à un emplacement central. Un espace couvert pour s'asseoir est situé le long d'un côté du bâtiment des toilettes, face à Bell Slip. Une nouvelle terrasse panoramique à Bell Slip permet également au public de se rapprocher du bord de l'eau et les voies piétonnes et cyclables sont légèrement modifiées afin d'assurer un raccordement avec le boulevard Fuhrmann. Une grande partie du site comprend des amendements de sol et des améliorations paysagères, notamment des forêts, des prés, des prairies et des champs de pollinisation.

Le programme des événements de l'été 2024 à Canalside et à l'Outer Harbor sera bientôt publié sur buffalowaterfront.com. Outer Harbor Live ! au Terminal B débutera le 24 mai avec Chappel Roan.

Le financement du Terminal B Events Center et du Bell Slip sera assuré par la New York Power Authority, dans le cadre des accords de renouvellement des licences liés à l'exploitation du Niagara Power Project. NYPA a transféré le terrain du parc à l'ECHDC en mai 2012 dans le cadre de l'accord de règlement du projet de centrale électrique de Niagara pour Buffalo et le comté d'Erie.

Hope Knight, PDG et commissaire d'Empire State Development, a déclaré : « Ces ajouts apporteront encore plus de dynamisme à l'Outer Harbor ainsi qu'un meilleur accès public à l'une des destinations les plus agréables de l'ouest de l'État de New York. Cette saison sera une saison à ne pas manquer à l'Outer Harbor, car elle permettra de concrétiser la vision portée par la gouverneure Hochul pour le front de mer de Buffalo. »

« Nous encourageons le public à découvrir ces deux nouvelles destinations magnifiques qui relient encore davantage la ville au front de mer de Buffalo », **a martelé Joan Kesner, présidente du conseil d'administration d'ECHDC.** « Que vous

souhaitiez assister à un concert, vous promener au bord de l'eau ou profiter d'une retraite tranquille, sachez que l'administration de la gouverneure Hochul travaille d'arrache-pied pour ouvrir notre front de mer et en faire un lieu dont tout le monde peut profiter. Ces aménagements s'inscrivent dans le prolongement de projets passionnants récemment réalisés ou en cours de réalisation à Canalside et dans l'Outer Harbor. », a-t-elle conclu.

John R. Koelmel, président de NYPA et habitant de Buffalo, a quant à lui souligné que « dans le cadre des accords de relicence liés à l'exploitation du projet de centrale électrique de Niagara, les fonds de NYPA soutiennent le réaménagement du front de mer de Buffalo, qui est devenu une destination régionale de premier plan sous la direction de la gouverneure Hochul. Le Terminal B Events Center et le Bell Slip récemment améliorés sont les derniers ajouts à l'Outer Harbor de Buffalo et offriront une meilleure accessibilité et des équipements supplémentaires dans la région. Ils permettent aux habitants de l'ouest de l'État de New York et à leurs familles de profiter plus facilement des possibilités de loisirs et d'événements. », a-t-elle conclu.

Le développement du front de mer de Buffalo est une priorité pour la gouverneure Hochul. L'inauguration d'aujourd'hui est donc l'ultime phase d'une série d'annonces qu'elle a faites au sujet du front de mer de Buffalo. Le projet d'aménagement de Wilkeson Pointe, qui débutera à l'automne 2023, prévoit de nouvelles mesures de sécurité pour les visiteurs, à savoir l'éloignement des parkings de l'eau et du sentier piétonnier du site. Le projet comprendra un nouveau bâtiment pour les services de restauration, des toilettes et un nouvel espace pour s'asseoir à l'extérieur, soit sur le patio, soit sur la plage. La nouvelle conception prévoit le déplacement et l'élévation des sentiers existants près du bord de l'eau. L'aménagement paysager du site sera amélioré par la plantation d'espèces naturelles, créant ainsi des prés, des prairies et des champs de pollinisation. Pendant les travaux, l'accès du public à Wilkeson Pointe sera limité. Le projet d'aménagement de Wilkeson Pointe devrait s'achever en 2025. Consultez les rendus [ici](#).

Pour le sénateur Tim Kennedy, « le Terminal B Events Center est un investissement de plus dans la vision à long terme de l'Outer Harbor de Buffalo et dans la garantie que notre front de mer atteindra son plein potentiel. Cet espace en plein air intègre le paysage naturel existant et crée une expérience extérieure sans précédent, qui servira de théâtre de concerts et d'événements et attirera des centaines de milliers de nouveaux visiteurs chaque année. », **a-t-il poursuivi**.

« J'ai fortement plaidé en faveur de la récupération continue de terrains accessibles au public le long de l'Outer Harbor de notre ville, et l'ouverture du Terminal B Events Center et l'amélioration du Bell Slip en sont une merveilleuse continuation. Le nouveau centre d'événements réutilise de manière adaptative une structure précédemment inoccupée et récupère 28 500 mètres carrés (sept acres) de terrain afin d'ouvrir encore davantage notre front de mer au public. Avec un programme complet d'événements estivaux prévus à Canalside et dans l'Outer Harbor, Buffalo est bien placée pour utiliser pleinement son plus grand trésor naturel et son plus grand atout. Je tiens à remercier la

Société de développement du port du canal Érié, la New York Power Authority et la gouverneure Hochul pour leur engagement continu en faveur du progrès le long du front de mer de notre région. », **a expliqué Jon D. Rivera, membre de l'Assemblée.**

Le maire de Buffalo, Byron Brown, s'est félicité de l'ouverture du Terminal B Events Center et du Bell Slip sur l'Outer Harbor, qui constituent un atout majeur pour notre front de mer en pleine expansion. « Je remercie la gouverneure Kathy Hochul pour son soutien sans faille au développement de Buffalo. », **a-t-il dit ajouté.**

« Ces aménagements remarquables du nouveau Terminal B Events Center et du Bell Slip arrivent à point nommé, au moment où les mois chauds s'annoncent, et ne manqueront pas de faire leur effet sur l'Outer Harbor », **a indiqué Mark C. Poloncarz, directeur du comté d'Érié.** « Accroître l'accès au front de mer et fournir les équipements nécessaires aux visiteurs pour qu'ils passent du temps au bord de l'eau sont des investissements qui permettent d'améliorer la qualité de vie et de créer des expériences formidables pour tous, et je remercie la gouverneure Hochul pour son soutien continu à des projets tels que celui-ci. », **a-t-il ajouté.**

Le président du conseil municipal de Buffalo, Christopher P. Scanlon, a pour sa part déclaré : « L'ouverture du Terminal B Events Center et de Bell Slip Improvement Project constitue une avancée significative pour le front de mer de Buffalo, car elle permet d'améliorer l'animation et l'accès public aussi bien pour les habitants que pour les visiteurs. » **Pour lui en effet,** « Les projets en cours, comme l'ouverture du Terminal B Events Center, représentent des investissements significatifs de plusieurs millions de dollars dans notre ville. Ils offrent de nouvelles opportunités pour les événements culturels, les loisirs en plein air et permettent de profiter de la splendeur naturelle de l'Outer Harbor. » « Je félicite la gouverneure Hochul et toutes les personnes impliquées pour leur dévouement à la revitalisation de notre front de mer et à la création d'espaces qui seront profitables aux générations à venir. », a-t-elle conclu.

À propos de la Société de développement du port du canal Érié

La société de développement du port du canal Érié (Erie Canal Harbor Development Corporation, ECHDC) est régie par un conseil d'administration de neuf membres, parmi lesquels sept administrateurs autorisés à voter et deux administrateurs d'office sans droit de vote. Les sept administrateurs votants sont nommés par la gouverneure de l'État de New York et par la New York State Urban Development Corporation exerçant ses activités sous la dénomination de Empire State Development, actionnaire unique de l'ECHDC. Les deux postes de directeurs d'office sans droit de vote sont pourvus par l'exécutif du comté d'Erie et le maire de la ville de Buffalo.

En tant que filiale d'Empire State Development, la principale agence de développement économique de l'État, l'Erie Canal Harbor Development Corporation soutient et encourage la création d'infrastructures et d'activités publiques à Canalside, dans le corridor d'Ohio Street et dans l'Outer Harbor, afin d'attirer une quantité importante d'investissements privés et de permettre aux résidents et aux touristes de l'ouest de l'État de New York de mieux profiter du front de mer. Sa vision est de revitaliser le front

de mer de l'ouest de l'État de New York et de restaurer la croissance économique de Buffalo en s'appuyant sur l'héritage de fierté, d'importance urbaine et de beauté naturelle de la région.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov.
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :
ny.gov/signup | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)